Library Processing Centre.
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
JUN 3 1988
LIBRARY

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義氣團結 忠誠救國 義俠除奸
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天天晴
最高溫度五十
最低溫度八度

LOTTO 6/49
一九八八年五月廿五日開獎
中獎號碼：2, 13, 28, 40, 41, 43.
特別號碼：36.
如有錯漏，以彩票局公佈爲準。

投寄加國地址郵件 必須註明郵區號碼

明年四月起漏寫號碼者罰款十仙

（渥太華加新社電）加拿大郵件由一九八九年四月一日起，將必須註明郵區號碼。

加拿大郵政公司說，在上述日期以後，任何人投寄郵件而沒有寫明郵區號碼者，將因「投寄非標準郵件」而被罰款十仙。

雖有郵區號碼，但寫錯號碼之郵件，亦作沒有號碼論，同樣處以罰款。

此外，一級郵件將由一九八九年一月一日起郵費由卅七仙增爲卅八仙。

此即意味着郵寄一封沒有郵區號碼的信，將需款四十八仙，同時由於該郵件將需退回寄件人以收取額外的郵費，投遞時間乃往往被延誤。

如該郵件沒有寄件人地址，或在寄遞途中方被發現，則該罰款將向收件人收取。

加郵公司發言人紐曼說，郵局採取此等措施的理由，乃由於將沒有郵區號碼的信件分類，需要增加勞力費用之故。

紐曼續稱，因此乃需向使用郵政服務的人收取額外費用。

紐氏謂不知道正確郵區號碼的人，可向當地郵局查詢或致電免費長途電話詢問。

該等人尚有第三種辦法，此即每年向郵局購買郵區號碼簿，每本十元。

查加拿大人每年共寄出四十四億份一級商業及私人郵件。其中約有六億五千萬份係用人手處理，此等郵件約百分之五，即三千二百萬份沒有郵區號碼。

上述罰款十仙之措施，係本月份較早時，加郵公司總裁蘭達所宣佈之該公司最新五年營業計劃措施之一。

卑詩教師工會要求下學年加薪約兩成

認爲教師薪酬追不上物價

（溫哥華訊）卑詩省公立學校教師成立工會後首次提出合約條件，要求下學年加薪接近百分之廿。

卑詩省教師聯會談判組組長洛夫星期二（廿四）日表示，教師已擬定建議的加薪幅度，約百分之十六至廿，或甚至更高。

他說，實際的加幅要求，則視乎該聯會屬下的七十三個分會的個別意見而定。

洛夫說，與其他行業比較下，教師的薪酬屬於偏低，那是因爲過去數年來，他們的加薪幅度受省級穩定補償計劃的限制。

他表示於八三年至八八年期間，教師薪酬的總增幅，只及百分之九點九，而醫院雇員工會所發的加薪幅度，則爲百分之廿七點一。

他說：「如果以物價指數上升來計算，我們在這期間的薪酬已偏低了百分之十一點八」。

但洛夫表示薪酬並非他們談判的重點，由於工會新近成立，他們著重於談判有關病假、資歷計算、遣散費、及强迫性參加工會等問題。

聯邦發失業保險金 三月份接近十二億

領失業金人數逾八十八萬人

（渥太華加新社電）據加拿大統計局於星期三發表報告稱，聯邦政府於三月份發出失業保險金十一億八千二百萬元，較之一九八七年同月多出百分之五點八。

今年首季失業保險金共發出卅三億零七百萬元，較之去年同期多出百分之四點三。

上述增加，主要由於每週之失業金數額，平均增加百分之六點二，增至二〇四點一七元所致。

三月份領取失業保險金之人數，共爲八十八萬一千人，實際上與二月份相同。

查一九八六年中期以來，每月領取失業保險金之人數，一直逐漸減少。

新聞簡報

青年囚犯自殺獲救

△（溫哥華訊）威靈登青年懲教中心有關官員現在調查近期一宗企圖自殺案。

一名被控謀殺的青年男子意圖懸樑自盡，爲獄吏發現割斷繩索。該男子將留院數星期治療觀察。

候審人士亦需理髮

△（溫哥華訊）葛都華街的溫哥華審訊前拘留中心一向僱用的理髮師已經離職三個禮拜，拘留中心內的一百五十名等候上庭的人士因爲沒有人替他們理髮，向當局投訴出庭時法官對他們不修邊幅的外貌會不滿。

有關官員謂已僱用了一名新的理髮師。

林木合約談判展開

△（溫哥華訊）卑詩林木業的林木工人合約談判週二在雲埠順利展開。

有關工會代表其屬下一萬八千名工人要求每小時加薪二元。將會在六月十四日期滿的合約中，平均薪水是每小時十七元。

參與談判雙方都感到對方有誠意。

亞洲帮派施懲戒兩人被毆傷

三男被控毆打罪名 定期六月十四宣判

（溫哥華訊）三名男子，被控於去年將另兩男子毆打，使其身受重傷一案，經已審訊完畢，溫哥華地方法院法官哈定治將於六月十四日宣判。

被告雷蒙朱（譯音），二十歲；丹尼龍森岑（譯音），廿四歲；及史蒂芬威爾遜，十九歲，均否認兩項毆打罪。該等控罪指他們於一九八七年五月十二日，在溫哥華端納街三二七一號一間房屋內毆打志橋曾（譯音），十九歲，及連拿國强許（譯音），十九歲，造成身體傷害。

另一共同被告約翰余（譯音），廿二歲，則已承認上述兩項控罪。他將於六月十七日接受判處。

檢察官曼杜爾於星期二作結案陳詞說，上述毆打，係屬一個亞洲幫派之懲處措施。由於曾氏及許氏對朱氏騷擾，因而對曾許兩人加以懲戒。

曼杜爾續稱，兩受害人被誘至上址房屋，然後被迫跪下謝罪，而在此同時，被告等則輪流用脚踢他們的頭部。

本案之審訊沒有陪審團，祇由法官哈定治單獨主審。

更改銷售條件使具有彈性後

卑詩公債銷量大增 週四下午辦公後停售

（域多利加新社電）卑詩財政廳長古維利週三謂卑詩公債券銷售情況非常理想，比預期的一億元超出甚多，現已售出一億五千萬元，故將於星期四下辦公後停止發售。

上述公債券於五月十六日推出市場，本來計劃至六月一日方停止發售。

古維利謂公債券銷量，自上週省府在銷售條件中加入更大彈性後急速攀升。有關改變使到投資者可購買最高總值廿五萬元的債券，而非五萬元。債券又可每年兌現兩次，和可以轉賣給其他的本省居民。

利率則保持爲八厘七五。

香港中華煤氣公司 競投卑詩水電天然氣部

前傳李嘉誠競投實屬不確

（香港電）中華煤氣有限公司廿三日宣佈，該公司參與競投加拿大卑詩省水力發電公司的大陸煤氣部經營及資產權益，該煤氣部目前供應溫哥華及弗雷澤河谷下游地區的天然氣。

公佈指出，英屬哥倫比亞水力發電公司的大陸煤氣部本屬政府所擁有的企業，有關當局將公司的煤氣權益出售，以完成其進行部份的私營化計劃。

他表示，參與競投大陸煤氣共有五家財團，除煤氣公司外，其中三間爲加拿大資本的公司，另一爲美國資本的。

另一方面，長江實業董事總經理周年茂，昨日表示，有報道指長實主席，李嘉誠斥資卅億元，競投加拿大煤氣業務的消息其實不確，無論長實系公司或李嘉誠個人均無涉及該項投資。

路透社昨日亦特意澄清上週報道李嘉誠投標加拿大煤氣業，實應爲中華煤氣主席李兆基。

活活市場興訟 控詩夫威違約

（溫哥華訊）「活活」有限公司已入稟卑詩省最高法院，就詩夫威計劃關閉三間「活活」食品市場提出控訴。

最高法院法官盧利絲曾於上週發出禁令，强迫位於錦碌的「活活」食品市場繼續營業，而詩夫威公司亦已就此命令提出上訴。

週二入稟高院案情中，「活活」有限公司要求法庭就八六年十二月廿二日兩公司簽署的協議發表聲明，迫使「詩夫威繼續經營「活活」食品市場。

「活活」要求法庭下令詩夫威履行合約，否則便需賠償損失，作爲破壞信譽及違反協議的代價。

短評 炒樓之風不可長

最近不少香港及東南亞人士湧來溫哥華搶購房產物業，令本埠的樓價瘋狂上升，已達一般人難以負擔的地步。

置業安居是天公地道的事，政府理應鼓勵這種「居者有其屋」的觀念，但當局亦應察覺房產市道可能面臨的隱憂，就是炒樓之風再次興起。

還記得八十年代初期的樓價曾大幅波動，令不少炒樓人士損失慘重，如今房產市道趨向瘋狂之際，有意捲土重來的投機者便應以前車爲鑑，三思而行。

加拿大政府目前實施放寬獨立移民政策，吸收大量專業人士，這些移民來加謀職的人，大部份並非家財百萬，屋價暴漲令他們置業無門，就算買下物業，亦使他們的生活壓力百上加斤，長此下去，中產階級的專業移民，可能會開始對移民卑詩省裹足不前。

我認爲目前的房產市道，仍未發展至炒樓狂潮的地步，但相信已有興起炒風的跡象，倘若炒風形成，當局必會設法壓抑，到時投機者後悔已晚了。

我們作爲報人理應盡社會責任，向有意投機者提出忠告，切勿重蹈覆轍。

．衛國．

卑大華裔學生羅素黃 榮獲加總督頒給銀牌

三年完成電腦課程成績優異

（溫哥華訊）十八歲的卑詩大學華裔學生羅素．黃，將在該校畢業典禮中接受加總督頒予的傑出學術成就銀牌。但黃氏謙虛地謂他的九十四分平均分不值得大事吹噓。

黃氏十五歲半進入大學，第一年平均分是九十七分，他在三年內完成一個四年制課程，取得一個數學及電腦科學榮譽學位。

自四月大考結束後，黃氏開始做一份電腦程式編寫員的工作，但他希望在一年內返回大學進行有關電腦科學的研究工作。

圖爲得獎華裔大學生羅素．黃。

列根已啓程赴蘇 參加美蘇高峯會

將首次踏入「邪惡帝國」

（華盛頓加新社廿五日電）列根總統已于今日離開華盛頓，準備與蘇領袖戈巴徹夫作第四次之會晤。

在白宮舉行之一項歡送儀式中，列根發表演詞說：「美國與蘇聯有甚多之差別，但我們同爲人類，可以一同工作，維持和平。在[illegible]一同工作時，美國將繼續忠于它的使命，將自由擴及全世界。」

列根偕夫人南施將首先飛往芬蘭首都赫爾辛基，並在該處逗留，直至星期日晨早，始再飛往莫斯科。

此次訪問蘇京，乃列根第一次踏入蘇聯國土。

列根曾經一度嘲笑蘇聯爲「邪惡帝國」。

澳門總督文禮治本月廿七訪北京

（北京廿五日電）中國外交部發言人李肇星今天下午宣佈，應周南副外長邀請，澳門總督文禮治偕夫人將於本月廿七日至卅一日訪問北京。

據悉，文禮治總督將同周南就雙方共同感興趣的問題舉行會談，並將與國務院港澳辦公室主任姬鵬飛會晤，同時參觀遊覽長城、故宮等北京的名勝古蹟。

製衣廠誠聘
車衣工人
有意者請到
823 Clark Dr
二樓面洽

得時 細碼男裝店
恢復營業
12 E.HASTINGS
683-1628

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
3302 CAMBIE ST.
中文:420-7266 六時後
傳呼機:645-6328
電話:251-1616
中文:879-9494
※※※修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃．制雪機．
暖氣．熱水爐．
爐頭雪櫃
日夜服務 政府牌照 收費從優

華新書局
清貨大平賣
所有存貨一律推出
平到您笑！
溫哥華華埠片打東街78號
電話：6818863

興隆食品公司
華埠緬街512號 電話：(604) 688-3300
512 Main Street, Vancouver, B.C.
全部貨品
九折優待

謹訂於一九八八年五月廿七日星期五
舉行開幕典禮是日敬備酒會
恭候各界友好同業先進
光臨指導
十二時：黃蝦健身會醒獅助慶
酒會：中午十二時至下午三時

經於
五月十八日（星期三）
新張營業
專營
京果海味 唐山雜貨
時蔬鮮果 罐頭糖果
瓷器用品 酒樓餐具
零沽批發 無任歡迎